

REDACTIUNEA,
Administrațiunea și Tipografia.
BRAȘOV, piața mare Nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu
se primesc. Manuscriptele
nu se retrimit.
INSERATE se primesc la AD-
MINISTRAȚIUNEA în Brașov și în
următoarele birouri de anunțuri:
In Viena: M. Dukes Nachf.
E. K. Augenthaler & Emmerich Lesner
Heinrich Sohalak, Rudolf Mosse.
A. Oppelt Nachf. Anton Oppelt.
In Budapesta: A. V. Goldber-
ger, Ekstein Bernat. In Ham-
burg: Maroyl & Liebmann.
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
riă garmond pe o coloană 6 or.
și 30 or. timbru pentru o pu-
blicare. — Publicări mai dese
după tarify și învoială.
RECLAME pe pagină a 8 a o
seriă 10 or. sau 30 banf.

GAZETA TRANSILVANIEI.

A N U L L X I I .

„GAZETA“ iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franco, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franco.
Se prenumeră la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I.: Pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei
luni 3 fl. — Un exemplar 5 or.
v. a. sau 15 banf. — Atât abo-
namentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 204.

Brașov, Miercuri-Joi 16 (28) Septembrie.

1899.

Crisa și Românii bucovineni.

Greutățile, ce se opun formării unui nou cabinet în Austria sunt mult mai mari, chiar decât s'a crezut. Până astăzi încă nu se cunoșce nici persoana, care are să fie însărcinată definitiv cu compunerea noului ministeriu.

Încercarea, ce a făcut-o principele Alfred Liechtenstein în scopul acesta, n'a reușit. El s'a adresat la partidele și la grupurile din dreapta și din stânga, d'er pretutindenți a fost întâmpinat cu recelă și n'a putut afla nici un razim sigur pentru un ministeriu sub președința sa. Se d'ice, că intențiunea lui Liechtenstein a fost, de a forma un cabinet de coalițiune parlamentar, și după ce n'a izbutit și s'a retras de pe plan, se vorbește din nou de un ministeriu de funcționari, cu toate că Cehii și celelalte partide din majoritate au declarat categoric, că se vor opune energic unui ministeriu de funcționari.

S'a vorbit, că principele Liechtenstein avea planul de a-se răzima pe-o majoritate compusă din partidele germane, din Poloni, Italiani și Românii bucovineni, și că Polonii ar fi fost înclinați a intra într-o astfel de combinațiă. Nu scim, decât această faimă a avut vre-o basă reală sau nu. Vedem însă, că Polonii au luat parte la o consfătuire a partidelor din dreapta, în care s'a proclamat erăși solidaritatea între acestea.

Asemenia se asigură, că grupul Slavilor de Sud a hotărît a merge și el solidar cu majoritatea de până acum, rezervându-și libertatea de acțiune numai pentru cazul când se va săvârși vre-o schimbare în constelațiunea parlamentară.

Despre poziția, ce au luat'o seu vor s'o ia deputații români bucovineni în fața crizei, n'avem până acuma nici o informațiune. Vedem, ce-i drept, că între conducătorii partidelor din majoritate, întruniți în amintita consfătuire, nu este însărit și președintele clubului român. De aici însă nu putem conchide încă la nimic, căci p'ote să fi fost omis numai din greșelă numele. Suntem mai mult înclinați a crede, că și clubul român va fi procedat asemenia aceluia al Slovacilor de Sud.

În tot cazul trebuie să recunoscă orî și cine, că pozițiunea clubului român din parlamentul vienes este foarte grea, tocmai acum, când încordarea între guvernul și poporul român din Bucovina a ajuns, — și acesta nu fără vina ministeriul dimisionat, — la culme.

Mult va at'erna d'er dela tactul și pătrunderea situațiunei din partea reprezentanților români ai Bucovinei, ca interesele țării și ale populațiunei rămâne a ei să iese învingătoare din încurcătura cea mare generală, ce a produs'o criza actuală austriacă.

Nu putem decât să dorim din suflet ca deputații români bucovineni să nimerescă cea mai bună cale, pe care înaintând să p'otă salva

interesele de viață ale românismului din Bucovina.

Despre un lucru suntem siguri, că ei vor fi pe deplin în clar, că adevă, ori-cum s'ar presenta adî mîne constelația parlamentară, Românii bucovineni în nici un cas nu se vor put' abate de pe terenul, pe care pot afla mai multe garanții pentru realizarea principiului egalei îndreptări naționale.

Nu mai înainte cu câte-va zile deputații români bucovineni au terminat ciclul de conferențe, ce le-au ținut acasă în Bucovina pentru a lua hotărârile de lipsă, spre a put' face destul cerințelor situațiunei grele actuale. Deputații din parlamentul austriac au dus cu sine conștiința înălțătoare, că solidaritatea națională în sinul poporului român bucovinean a prins ad'nci și durabile rădăcinii.

Ac'esta îi va încuraja și însufleți în stăruințele și luptele pentru câștigarea garanțiilor, de care are așa mare lipsă poporul român bucovinean, ca să se p'otă desvolta liber și neîmpiedecat, alături cu națiunile celelalte ale imperiului.

O nouă scrisoare a d-lui Mocsenyi.

„Budapester Tagblatt“, cunoscutul organ al lui Apponyi, publică în numărul său de Marți o scrisoare, ce a primit'o dela d-l Dr. Alesandru Mocsenyi, care conține, pe lângă un răspuns la atacurile presei maghiare șoviniste, și unele observări privitoare la situația politică a Românilor, ce d-l Mocsenyi a „riscat“ a-le face „în interesul bunei cause“. Ac'estă scrisoare o lăsăm să urmeze mai jos în traducere românăscă:

Onorate D-le Redactor!

Ați fost așa de amicabil, a-mi pune la dispozițiă colonele prețuitei D-Vestre foi cu rugarea, să-mi dau părerea asupra raporturilor noastre de naționalitate, durere, încă tot așa de încurcate, pe cât de penibile. Spre regretul meu a trebuit însă până acum să refuz cu mulțămire amicabili D-Vostre invitați, arătându-Vă, că după părerea mea încă tot n'au mai sosit, durere, timpurile, ca să se p'otă discuta în mod serios și obiectiv și aceste raporturi. Din același motiv a trebuit nu de mult să refuz de a mă pronunța deja de pe acum în „Budapester Tagblatt“ asupra „pasivității Românilor“ și în merit.

Ei bine, modul și chipul, cum acele toi de frunte din capitală, cari mi-au făcut on'orea a da o deosebită atențiune scrisorei mele de cur'nd publicate relativă la situațiunea partidului național român, critică, coment'ază și esplică ac'estă scrisoare, este o nouă dovadă despre corectitatea păreri mele mai sus accentuate. În adev'er, în acest corso de flori arangiat în on'orea mea mi-se aruncă cele mai exotice floricele, ca de exemplu: „negarea unității statului, a legilor și constituției ungare“, „luptă pe față cu statul“, „revoluționar“, „constituția dela Kremsier“, „proclamarea incompatibilității intereselor naționale române cu aședămintele noastre de stat“, „intransigență“, „federalism“, „irredentism“, „daco-românism“ etc. etc. Se n'țe-

lege de sine, că nu pot pune în fe-r'estră aceste floricele, ce mi-se dăruiesc, și ac'esta din simpla cauză, că nu le merit.

Caracteristic rămâne cu toate acestea ac'estă metodă de exegesă. Căci simpla accentuare, că partida națională română, împedecată în libertatea ei de acțiune în mod anti-constituțional, ar comite un act de sinucidere politică decât a-lăp'eda și ultima ei armă legală — rezistența pasivă, — precum și lozinca de „restitutio in integrum“, sub care nici un om nepreocupat n'a putut înțelege alta, decât desființarea stărei de *ex-lex* și restabilirea stărei de drept constituțional, dec'i redob'ndirea libertății de acțiune politică a acesteia partide, cu un cuv'nt, accentuarea rezistenței pasive și a dep-linei libertăți de acțiune în cadrul legalității celei mai stricte — au fost de-ajuns, pentru a-se stigmatiza enun-țiațiunea mea ca un act nepatriotic, ba chiar dușman statului, spre a-se dirige în contra mea mitraillesele tuturor acestor amabile mistificațiuni.

Trebue să mărturisesc pe față, că pe mine personal nu m' pot atinge asemeni atacuri, căci în conștiința curățeniei sentimentelor mele naționale și patriotice, pe cari — mulțumită lui Dumnezeu — am știut să le feresc până acuma de orî-ce conflict, m' simt în contra unor astfel de proiectile tare pancerat, și să m' credeți, că de sigur nici n'ăși fi luat p'ena în mână numai spre a constata ac'esta, d'er găsesc a fi la loc, ca, tocmai din acest incident, să rischez în interesul cauzei bune câte-va scurte observațiuni.

Înainte de toate mi-se pare, că ac'estă metodă de luptă, privită sub un punct de vedere patriotic, nu-i prea norocită. O metodă de luptă cu suspiciuni și mistificațiuni, care pe toți cei ce cut'ază a fluera în alt ton, decât cum cântă corul șovinistic, îi timbr'ază simplamente de inimi ai statului, ba trage la îndoelă chiar patriotismul unor pop'ore întregi, ei bine, o astfel de metodă p'ote să fiă foarte cor'pondentă unei politice de ațițare artificială, unei politice de împăcare însă de sigur, că nu-i va put' folosi, și eu ași crede, că adev'eratul patriotism nu se p'ote pune, decât numai în serviciul politice de împăcare.

Observarea mea următoare privesce cestiunea pasivității, seu mai bine d'is a activității Românilor, care tocmai acuma se află la ordinea d'ilei vieței noastre politice. Orî cum ar lua poziția cine-va, pentru seu în contra politice de activitate a Românilor, asupra unui lucru ași crede că — cu totă confusiunea desolată de idei, care, durere, încă tot mai domnesce pe terenul naționalist, pe acest teren at'at de important al vieței noastre politice — ar trebui să fim pe deplin în clar, că adevă este simplamente o imposibilitate, de a pretinde dela poporul român o politică de activitate în același moment, în care 'i-se suprimă în mod

sistematic libertatea de acțiune politică. Ac'esta, cel puțin pentru mine-mea mărginită, este simplamente un lucru de ne'nșeles.

În fine încă un cuv'nt asupra politice de împăcare. Răzimat pe tot trecutul activității mele pe teren politic, tot așa de nepretențiosă, pe cât și foarte modestă, pot să afirm cu îndrăsnelă, că nu se află în ț'ără un amic mai sincer al unei pačnice aplanări a luptelor și frecărilor noastre naționale deplorabile, de cât sunt eu; d'er ar fi o făl'mnicia, decât ași asigura, că m'ăși put' însufleți și pentru o înfrățire maghiaro-română, ce s'ar ivi în mijlocul nisuițelor de unificațiune. Ba nu pot să ascund, că asemeni tertipurii politice deș'epțită în mine chiar seriose îngrijiri patriotice, căci m' tem, că acest soi de înfrățiri n'ar put' să aibă decât acel efect practic: de a discredit și compromite adev'erata și curată înfrățire a pop'orelor Ungariei încă dela început.

La ac'estă adev'erată și curată înfrățire duce însă, după părerea mea, numai o cale: reint'orcerea la punctul de vedere al unui Deak și baron Eotvos, singurul punct de vedere de om de stat. Ce-i drept, că adev'eratul și curatul spirit al acestor doi mari omeni de stat, n'a putut — și eu țin mult de a accentua ac'esta apriat — să afle espresione curată deja în așa numita lege de naționalitate, fiind-că, precum scim, se afla în luptă cu șovinismul, ce deja pe atunci se manifesta, d'er a aflat o espresione în ac'esta lege numai în forma unui compromis schiopătător. Orî cum ar fi însă, fapt este, că corabia statului nostru plut'esce astăzi cu pânzele umflate într'o direcțiune cu totul contrară, și tocmai încuragiările spre mai mare energiă și spre un tempo mai grabnic în direcțiunea luată, ce se făc'ură din incidentul scrisorei mele, ne dau, durere, numai o nouă dovadă despre aceea, că astăzi încă nici nu se cugetă nimeni la o schimbare a direcțiunei, la o înt'orcere.

Între asemeni împ'eurări cred a fi săv'rsit un act de-o potrivă național și patriotic, recomandând co-naționalilor mei o politică a pačiunței și perseveranței în cadrul legalității celei mai stricte, și de a-i avertisa cu hotărîre să nu lapede ei înșiși singura și ultima lor armă legală — rezistența pasivă — pe care nimeni nu li-o p'ote răpi.

Pentru aceste rapsodice observări am dorit de astă-dată de a m' folosi de ospitalitatea lui „Budapester Tagblatt“, ce mi-s'a oferit în modul cel mai amicabil, și V' rog, D-le Redactor, de a primi, de-odată cu espresionea mulțumirii mele pentru amabilitatea D-Vostre, și asigurarea deosebitei mele stime.

Birchiș, 22 Septembrie.

Mocsenyi.

Este pentru prima-ora, pe cât ne aducem aminte, că „Budapester Tagblatt“ dă loc vederilor și observărilor unui politician naționalist nemaghiar într'un mod pre'venitor, cu toate

Dela Tipografia „A. Mureșianu“ din Brașov, se pot procura următoarele cărți

Scrieri școlare.

Istoria pedagogiei de V. Gr. Borogovan O carte nouă și de mare interes pentru toți bărbaii de școală. Prețul 1 fl. 50 cr. (cu posta 1 fl. 60 cr.)

Istoria Biblică pentru folosul școlilor populare din dieceza Gherlei. (Cu permisiunea superiorilor) Tivărită în 1898, Partea I (Testamentul vechi) costă 25 cr., ér partea II (Testamentul nou) 20 cr. plus câte 3 cr. porto de fiă-care.

Cântul în școala poporală de Iuliu Pon. invetător în Năsăud. Teoriă, praxă și fântări. Este o scriere întocmită pentru cei ce propun cântările. Prețul 30 cr. (cu posta 33 cr.)

Manual catehetic pentru primii ani școlastici, ca îndreptar pentru cateheti, invetători și părinți, prelucrat de **Basilin Rațiu**, fost profesor în seminarul din Blășiu și vicar la Făgăraș. Prețul 40 cr. (cu posta 45 cr.)

„Invetătura creștinească, sėu Catechismul mare pentru tinerimea greco-cat. Edițiunea III. (1898). Cu binecuventarea episcopului de odinioară al Gherlei, Ioan Alexi. Noua edițiune a apărut cu îmbunătățiri și e tipărită cu ortografia cu semne. Conține 284 pag, format 8^o, e legată solid și costă 80 cr. (cu posta 90 cr.)

Ideii fundamentale în economia politică. D-l Ioan Socaciu, vechi profesor la școlile comerciale române din loe, a scos de sub tipar o nouă broșură sub titlul de mai sus, fiind adausă în partea a doua și o nouă teoriă sociologică, care conține lucruri de interes științific deosebit mai ales pentru specialiști. A cunoșce ideile fundamentale ale economiei politice este fără indoelă de mare interes pentru ori care cetitor inteligent. Un exemplar costă 65 cr. și se pōta procura sėu direct dela d-l autor, în a căruia editură a apărut opul, sėu dela Tipografia „A. Mureșianu“.

Cursul la bursa din Viena.

Din 27 Septembrie 1899.

Renta ung. de aur 4%	117.35
Renta de corone ung. 4%	95.10
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	119.80
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	99.80
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	119.75
Bonuri rurale ungare 4%	94.—
Bonuri rurale croate-slavone	96.25
Impr. ung. cu premii	162.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin	140.20
Renta de argint austr.	100.—
Renta de hărtie austr.	99.85
Renta de aur austr.	117.80
Losuri din 1860.	137.40
Acții de-ale Băncei austro-ungară	906.—
Acții de-ale Băncei ung. de credit.	380.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit.	371.—
Napoleoniori	9.58
Mărci imperiale germane	58.97 1/2
London vista	120.65
Paris vista	47.77 1/2
Rente de corone austr. 4%	100.15
Note italiene	44.50

Sz. 264—1899. végrh.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. § sa értelmében közhírré teszi, hogy a brassói kir. törvényzék 1399. évi 108. sz. végzése következtében Puscariu József brassói ügyvéd által képviselt „Parsimonia“ tkaré és hitelintézet javára Popa P. Avram György ó-toháni lakós ellen 100 frt. s jár. erejéig 1899. évi Mártius hó 7 én foganatosított kielégítési végrehajtás utján letoglalt és 307 frt. 52 krra bocsult követező ingóságok, u. m. házi butorok, tehenek, ökrök, széna stbből álló ingóságok nyilvános árverésen eladának

Mely árverésnek a zernesti kir. járásbírószár 1899. V. 32 számú végzése folytán 100 frt. tőkekövetelés, ennek 1898. évi deczember hó 2-ik napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 26 frt. 20 krrban bíróilag már megállapított költségek erejéig O Toháiban, Popa P. Avram lakásán leendő eszközzésere 1899. évi október hó 3-ik napjának délelőtti 10 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108. § sa értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

A menyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le és felülfoglaltatták s azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Zernesten, 1899 évi Szeptember hó 20 án.

715,1-1

Cursul pieței Brașov.

Din 26 Septembrie 1899.

Banota rom. Cump.	9.37	Vënd.	9.39
Argent român. Cump.	9.30	Vënd.	9.35
Napoleon'd'ori. Cump.	9.63	Vënd.	9.57
Galbeni Cump.	5.62	Vënd.	5.67
Ruble Rusesci Cump.	127.75	Vënd.	127.25
Mărci germane Cump.	58.70	Vënd.	58.85
Lire turocese Cump.	10.73	Vënd.	10.87
Seris. fonc. Albina	101.—	Vënd. 5%	101.50

Sz. 20245—1899. Brassó megye alispánjától.

Hirdetmény.

Brassó vármegye törvényhatósága 1900 évi közigazgatási árva- és gyámhatósági költségvetési előirányzata az állandó választmányának mai napon tartott ülésében tárgyalattván és elfogadtattván az 1886. évi XXI. t. cz. 17. § sa értelmében 15 napon át közszemlére kitetetik.

Mit azon megjegyzéssel hozok ezennel köztudomásra, miszerint a szóban lévő költségvetési előirányzat a fenti határidőn belül a vármegye számvetőségénél a hivatalos órákban betekintheső és a netaláni felebezések ezen idő alatt hozzám írásban beadaudók.

Brassó, 1899 szeptember 23-án.

Dr. Jekel, alispán.

PUBLICAȚIUNE

Comisia orașănească pentru conscripția listei viriștilor face cunoscut, că în sensul §-lui 33 al art. de lege XXII. din anul 1886 își va ținea ședința ei publică în 4 Octombrie a. c. după amedzi dela 3—5 ore în sala cea mică a șfatului.

Cu această ocașune toți aceia, cari în considerare, că plătesc darea directă în sumă așa de mare, încât pot să pretindă să fie primiti în lista viriștilor orașului, pot să își validiteze pretensiunile relativ la această, aducând cu sine ca dovadă carticeica de dare.

Brassó, 25 Sept. 1899.

August Jekelius, președintele comisunei de conscripția a viriștilor orașănească.

AVIS.

Am onóre a face cunoscut on public, că atelierul meu de încălțăminte din Șirul Inului nr. 22, Pam mutat în Strd. Mihael Weiss nr. 27.

Andreas Kelemen Pantofar.

718,1-3

Atelierul W. RAUPERT, medic dantist,

Brassov, strada Mihael Weiss nr. 30.

Garantéză operații de diști, fără dureri, prin amezielă parțială sėu totală, după dorință, cu cele mai noue preparate, eschis fiind ori și ce pericol.

Specialități: diști artificiali fără placă de gumă, cari se pot purta fără a cauza neplăceri și sunt destul de siguri.

Confecționare de diști solitari legați în aur pe rădăcină, după cel mai nou sistem american.

Plombări: cu aur, platină, argint și email, fălcii artificiale, obturatorii (gâtlejuri), aparate de regulare.

Óre de ordinațiune:

in fie-care di dela 8—12 ore a. m. și dela 2—6 ore p. m.

In órele dela 8—10 a. m. pentru cei cu condițiunii materiale mai modeste.

4—6.708.

Primul stabiliment de uniforme în Brașov.

D. PLATOȘ

Strada Mihail Weiss Nr. 20.

Recomandă bogatul sėu deposit de uniforme și articoli pentru tot felul de uniforme, cu prețuri fórtie ieftine. — Cu deosebire pentru voluntarii, cel mai ieftin stabiliment de procurat uniforme, fără concurență.

O manta, o tunică, o blusă, un pantolon, un chipi, o curea de lac, o păreche mănuiși de piele, o cravată.

Tóte aceste articole costă numai **fl. 66.90 cr.**

Pentru esecutare strictă după regulament și uniforme potrivite garantéză

D. Platoș,

8—10.678. Croitoru Regimentului c. și r. de Inf. Nr. 50.

Sosirea și plecarea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Maiú st. n. 1899.

Sosirea trenurilor în Brașov:

- Dela Budapesta la Brașov:
I. Trenul de persoane la 8 óre dim.
II. Tr. accel. peste Clușiu la 2 ó. 9 m. p. m.
III. Trenul mixt la 10 óre 25 min. sėra
IV. Trenul accel. la 5 óre 7 min. dimm.

- Dela Bucuresci la Brașov:
I. Trenul mixt, care circulă numai Vinerea dela Predeal, la 5 óre 20 min. dim.
II. Trenul accel. la 2 óre 18 min. p. m.
III. Trenul mixt, la 5 óre 20 min. p. m.
IV. Trenul de pers., la 9 óre 27 min. sėra.
V. Trenul accel. la 10 óre 14 min. sėra.

- Dela Kezdi-Oșorheiu la Brașov:
I. Trenul de persoane la 8 óre 25 m. d., (are legătură în St.-Georgii ou Ciuc-Szerda și Ciuc-Gyimes).
II. Trenul de persoane la 1 órá 51 m. p. m.
III. Trenul mixt, la 6 óre 48 m. sėra, (are legătură cu Ciuc-Szereda).

- Dela Zėrnesci la Brașov (G. Bartolomeiu).
I. Trenul mixt la 6 óre 22 min. dim.
II. Trenul mixt la 1 órá 12 min. p. m.
III. Trenul mixt la 8 óre 18 min. sėra.

- Dela Ciuc-Gyimes la Brașov:
I. Trenul de pers. la 8 óre 25 min. dim
II. Trenul de pers. la 2 órá 51 min. p. m.
III. Trenul mixt la 6 óre 48 min. sėra.

Plecarea trenurilor din Brașov.

- Dela Brașov la Budapesta:
I. Trenul mixt la 5 óre 8 min. diminetă.
II. Tr. accel. (peste Clușiu) la 2 ó. 45 m. p. m.
III. Trenul de pers. la 7 óre 48 min. sėra.
IV. Trenul accel. la 10 óre 26 min. sėra.

- Dela Brașov la Bucuresci:
I. Trenul de persoane la 3 óre 55 min. d.
II. Trenul mixt la 11 óre a. m.
III. Trenul accelerat (ce vine pe la Oradia Clușiu) la 2 óre 19 min. p. m.

- Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu:
I. Trenul de persoane la 5 óre 19 min. dim. (are legătură ou Tușnad) Ciuc-Szereda. 3 ó. 15 m.

- Dela Brașov la Zėrnesci (G. Bartolomeiu).
I. Trenul mixt la 9 óre și 2 min. a. m.
II. Trenul mixt la 3 óre 18 min. p. m.
III. Trenul mixt la 9 óre 30 m. sėra.

- Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:
I. Trenul de pers. la 5 óre 19 min. dim.
II. Trenul mixt la 8 óre 50 min. a. m.
III. Trenul de pers. la 3 óre 50 min. p. m.

AVIS!

Prenumerațiunile la Gazeta Transilvaniei se potú face și renoi ori și când dela 1-ma și 15 a fiă-cărei luni.

Domnii abonati sė binevoiască a arăta in deosebi, când voiesc sa espedarea sė li-se facă după stilul nou.

Domnii, ce se abonéză din nou sė binevoiască a serie adresa lámurít șișe arate și posta ultimă.

Administraț. „Gaz. Trans.“

„Gazeta Transilvaniei“ cu numėrul à 5 cr. se vindē la librăria Nic. I. Ciureu și la Eremias Nepoții.